



CHAPTER 37

An Act to amend the Cities and Towns' Act

[Assented to, the 22nd of March, 1928]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 123 of the Cities and Towns' Act (Revised R. S., c. 102, Statutes, 1925, chapter 102) is amended by replacing paragraph 12 thereof, by the following:

"12. Any person convicted of treason or of any criminal offence punishable by imprisonment for at least two years. ^{Disqualification.} Such disqualification shall continue for five years after the term of imprisonment fixed by the sentence, and, if only a fine was imposed or the sentence is suspended, for five years from the date of such condemnation."

2. The said act is amended by inserting therein, after R. S., c. 102, section 411 thereof, the following sections:

"**411a.** Every person who, at the voting on a by-law which requires the approval of the electors, does one of the acts mentioned in sections 294 and 301, commits an offence punishable in the manner prescribed by section 411b. ^{ss. 411a and 411b, added.}

"**411b.** If, at the trial of a petition to quash a by-law, any person be found, by the judgment of the court or judge, to have, at the time of the proceedings for the approval of a by-law by the electors, aided, influenced, incited or participated in the commission of one of the offences mentioned in section 294, or of personation according to section 301, he shall incur, if found guilty, a fine of fifty to two hundred dollars and, in default of payment, an imprisonment of two to six months, provided that prescription has not been acquired under any general or special law. ^{Idem.}

Prosecution. Any person who has committed one of the above offences, may be prosecuted without its being necessary to contest the legality of the by-law which was submitted for the approval of the electors."

R. S., c. 102,
s. 417, am. **3.** Section 417 of the said act is amended by striking out he second paragraph thereof.

Id., s. 433,
am. **4.** Section 433 of the said act is amended by adding thereto, after the word: "who", in the fourth line of the second paragraph thereof, the words: "are owners and who".

Id., s. 569,
am. **5.** Section 569 of the said act is amended by adding thereto, after the word: "same", in the seventh line of the first paragraph thereof, the words: "However, the school taxes thus imposed shall not be exigible from the municipality".

Coming into
force. **6.** This act shall come into force on the day of its sanction.